

约翰内斯·奥波里努斯：这一行业的风险

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

并非所有巴塞尔印刷商都像弗罗本和彼得里那样成功。约翰内斯·奥波里努斯是一位学者，曾任帕拉塞尔苏斯的秘书和巴塞尔大学希腊语教授，他于 1540 年代成为印刷商，出版了该世纪若干最重要的著作。1543 年，他印行了安德烈亚斯·维萨里的《*De humani corporis fabrica*》，这是现代解剖学的奠基之作，配有精美的木刻插图。同年，他印行了由苏黎世神学家特奥多尔·比布利安德编订的拉丁文译本《古兰经》的首版。¹

《古兰经》的印行引发了与巴塞尔市议会的冲突。市议会担心，出版伊斯兰教的圣书会令基督徒读者感到愤慨，并损害城市的声誉。市议会禁止了这一版本，并将奥波里努斯短期监禁。在包括马丁·路德在内的数位宗教改革家介入之后，这一版本最终获准出版；路德的理由是，了解《古兰经》有助于基督徒对其加以驳斥。²这一事件说明了印刷业所面临的监管风险：市议会控制着城中可以印行的内容，出版有争议书籍的印刷商要承担库存被没收、被罚款乃至被监禁的风险。

奥波里努斯是一位出色的出版人，却是一个蹩脚的商人。他投资于雄心勃勃的项目，慷慨地赊账，并不断累积债务。1568 年他负债累累地去世后，他的印刷所也随之消亡。他的经历表明，学术

约翰内斯奥波里努斯：这一行业的风险

抱负与商业成功并不总是相伴而行，印刷业需要一种并非所有学者都具备的财务纪律。

1 注释

1. Andreas Vesalius, *De humani corporis fabrica libri septem*, Basel: Johannes Oporinus, 1543; *Machumetis Saracenorum principis ... Alcoran*, ed. Theodor Bibliander, Basel: Oporinus, 1543。参见《瑞士历史辞典》（HLS）词条“Oporinus, Johannes”。待核实。
2. 关于 1542/43 年拉丁文《古兰经》版本引发的冲突、奥波里努斯遭短期监禁以及路德和其他宗教改革家的介入，参见《瑞士历史辞典》（HLS）词条“Oporinus, Johannes”；有关比布利安德版本的文献。待核实。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/basel-johannes-oporinus-the-risks-of-the-trade